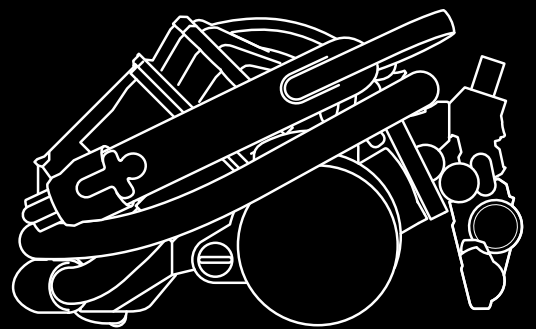


dyson stowaway

DC  
23 animalpro



RU

Инструкция по безопасности!

Перед использованием прочтите инструкцию по эксплуатации  
Используя прибор всегда соблюдайте меры предосторожности.

Внимание! ⚠

Во избежание пожара, удара током или получения увечий:

- 1 Прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте прибор на улице или на влажных поверхностях.
- 2 Не прикасайтесь с электрошнуром, вилкой или прибором мокрыми руками.
- 3 Не позволяйте играть с прибором. Будьте очень осторожны при использовании прибора детьми или вблизи детей.
- 4 Не используйте прибор при повреждении электрошнура или вилки. Поврежденный электрошнур может быть заменен только Dyson Ltd, указанным им представителем или квалифицированными службами во избежание увечий.
- 5 Не используйте прибор при неполадке, повреждении, падении, контакте с жидкостью или длительном пребывании прибора на улице. Связитесь со службой поддержки Dyson.
- 6 Не используйте прибор при неполадке, отсутствии или повреждении каких-либо его частей.
- 7 Перед использованием или передвижением прибора убедитесь, что все части хорошо закреплены и установлены.
- 8 Этот прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими или умственными возможностями, для людей с ограниченным опытом и знаниями (включая детей). Прибор не предназначен для детских игр.
- 9 Не оставляйте прибор включенным в сеть. Выключайте прибор из сети при сервисном обслуживании, подсоединении и удалением шланга, при смене насадок и по окончании уборки.
- 10 Хранить прибор в помещении. По окончании уборки полностью убирайте шнур во избежание случайного падения.
- 11 Прибор автоматически выключится при перегревании. В этом случае выключите прибор из сети, дайте ему остыть и только затем проверьте фильтры и насадки на предмет засоров.
- 12 Выключите прибор перед тем, как вынимать вилку из розетки.
- 13 Не тяните за шнур при вынимании вилки из розетки.
- 14 Не используйте шнур для переноски прибора. Не пережимайте шнур дверью или острыми краями и углами.
- 15 Не рекомендуется пользоваться удлинителем.
- 16 Следите за тем, чтобы волосы, одежда, пальцы и другие части тела не попадали в отверстия прибора и не соприкасались с подвижными деталями.
- 17 Не помещайте посторонние предметы в отверстия прибора. Не используйте прибор с засорившимися отверстиями; вовремя очищайте от пыли, шерсти, волос и всего, что может припаять воздушному потоку.
- 18 Будьте осторожны при уборке лестниц. Во избежание падения прибора не размещайте его на ступенях, размещайте его на полу.
- 19 Не ставьте прибор на стол, стулья и т.п., храните его на полу.
- 20 Не трясите прибор и не нажимайте на кнопку очистки контейнера во время переноски прибора.
- 21 Не используйте прибор для сбора легко воспламеняющихся веществ таких, как бензин. Не убирайтесь в местах, где эти вещества могут находиться.
- 22 Не используйте прибор для сбора горящих или дымящихся предметов (спички, сигареты, пепел и т.п.).
- 23 Убедитесь, чтобы электрическое напряжение в вашем регионе соответствовало с рекомендованным напряжением на наклейке со штрих-кодом и мощностью.
- 24 Следуйте указанным инструкциями. Используйте прибор только с насадками, рекомендованными Dyson.
- 25 Не используйте прибор без фильтров и контейнера clear bin™.
- 26 Не смазывайте детали прибора и не проводите ремонт каких-либо его деталей, помимо указаний в данном руководстве, без совета службы поддержки Dyson.

SE

VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

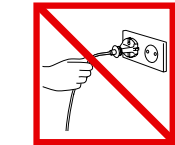
LÄS ALLA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER DAMMSUGAREN

När man använder elektriska redskap ska alltid grundläggande försiktighet iakttagas, inklusive följande:

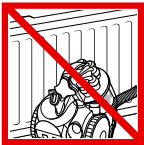
VARNING ⚠

FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELDSVÅDA, ELEKTRISK STÖT ELLER SKADA:

- 1 Maskinen är avsedd för användning i hushåll. Använd inte utomhus eller på våta underlag.
- 2 Rör inte vid kontakten eller maskinen med våta händer.
- 3 För inte användas som leksak. Iakttag stor försiktighet då den används av eller nära barn.
- 4 Använd inte maskinen om sladden eller kontakten är skadade. Om elsladden är skadad måste den bytas av Dyson Ltd, vår serviceagent eller en person med motsvarande kvalifikationer för att undvika fara.
- 5 Använd inte dammsugaren om den inte fungerar ordentligt, har tappats, lämnats utomhus, sänkts ner i vatten eller är skadad. Kontakta Dysons hjälplinje.
- 6 Använd inte dammsugaren om någon eller några delar verkar vara defekta, saknade eller skadade.
- 7 Kontrollera att alla delar inklusive cyklonen sitter fast ordentligt innan maskinen används eller bars.
- 8 Maskinen ska inte användas av någon (inklusive barn) med reducerad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer som saknar erfarenhet och kunskap om maskinen, såvida de inte har fått vägledning eller instruktioner om hur maskinen används av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med maskinen.
- 9 Lämna inte maskinen när den är inkopplad. Koppla ur den från uttaget när den inte används och före underhåll, anslutning eller franslutning av slangen eller byte av tillbehör.
- 10 Förvara maskinen inomhus. Ställ undan dammsugaren efter användning med sladden ordentligt på plats för att undvika snubbelolyckor.
- 11 Om maskinen blir för varm bryts strömmen. Du måste då stänga av den ordentligt och dra ur sladden så att den svalnar innan du kontrollerar om filtren täppts igen.
- 12 Stäng av alla reglage innan maskinen fränkopplas.
- 13 Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden. Håll i kontakten, och inte sladden, när du drar ur den.
- 14 Dra eller bär inte maskinen i sladden och använd inte sladden som handtag. Låt inte heller sladden komma i kläm i en dörr, och dra den inte runt skarpa kanter eller hörn. Kör inte över maskinen med sladden. Håll sladden på avstånd från varma ytor.
- 15 Vi rekommenderar inte att en förlängningssladd används.
- 16 Håll hår, löst sittande kläder, fingrar och alla kroppsdelar borta från öppningar och rörliga delar, t.ex. borsthuvudet.
- 17 För inte in några föremål i maskinens öppningar. Använd inte maskinen om någon öppning är blockerad och håll den fri från damm, ludd, hår, och allt som kan minska luftflödet.
- 18 Var extra försiktig när trappor dammsugs och låt alltid dammsugaren stå nedanför dig när du dammsuger en trappa.
- 19 Låt dammsugaren stå på golvet. Ställ inte dammsugaren på stolar, bord o.s.v.
- 20 Skaka inte maskinen eller tryck på cyklonens utlösningssknapp när du bär maskinen.
- 21 Använd inte maskinen för att suga upp lättantändliga eller brännbara vätskor, såsom bensin, och använd den inte heller i områden där sådana kan finnas.
- 22 Sug inte upp någonting som brinner eller ryker, såsom cigaretter, tändstickor eller het aska.
- 23 Kontrollera att elhällförseln motsvarar den som anges på märkplåten. Dammsugaren får endast användas enligt märkningen.
- 24 Använd endast maskinen enligt anvisningarna i bruksanvisningen. Använd endast tillbehör som rekommenderas av Dyson.
- 25 Använd inte maskinen om den genomskinliga behållaren och filtren inte sitter på plats.
- 26 Smörj inte några maskindelar och avstå från underhåll eller reparationer utöver vad som anges i bruksanvisningen, eller enligt råd via Dysons hjälplinje.



RU Не тяните за шнур.



RU Не используйте вблизи открытого огня..



RU Не используйте вблизи источника тепла.



RU Не пережимайте шнур.



RU Не используйте для уборки воды или жидкостей.



RU Не используйте для уборки горящих предметов.



RU Не ставьте прибор выше себя на лестнице.



RU Не подносите руки к щетке, когда прибор включен.

SE Dra inte i sladden.

SE Använd inte dammsugaren nära värmekällor.

SE Använd inte dammsugaren nära öppen eld.

SE Kör inte över sladden.

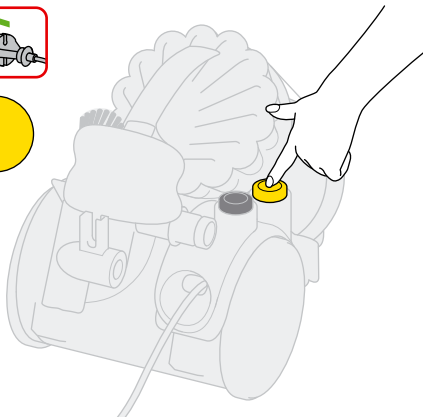
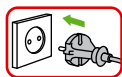
SE Sug inte upp vatten eller andra vätskor.

SE Sug inte upp brinnande föremål.

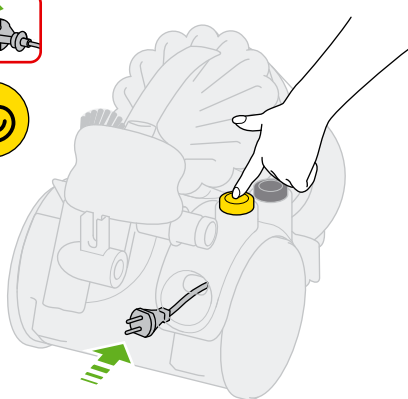
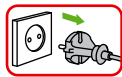
SE Använd inte maskinen ovanför dig i trappor.

SE Håll inte handen nära borsthuvudet då dammsugaren är igång.

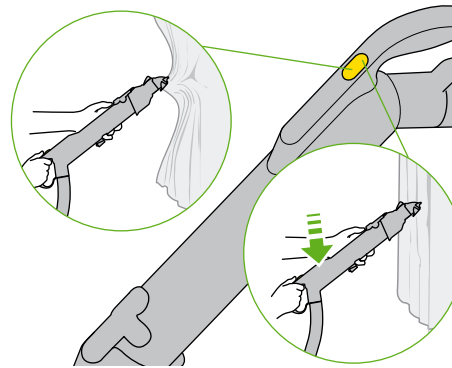
**Power** • Bouton marche/arrêt • Ein-/Ausschalter •  
Aan/uit knop • Encendido/ Apagado • Accensione •  
Кнопка вкл./выкл. • Delovanje



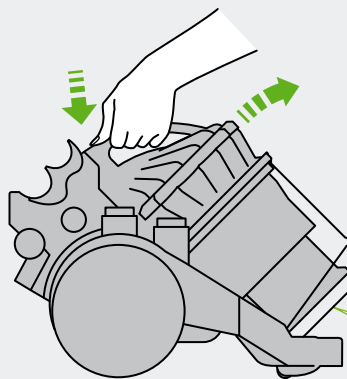
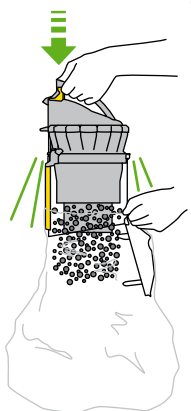
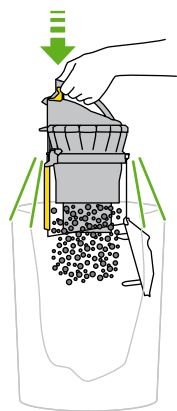
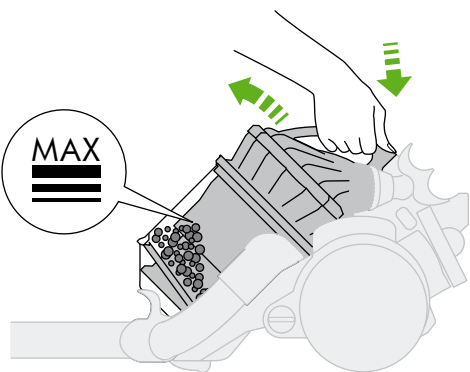
**Cable** • Câble • Kabelaufwicklung • Snoer •  
Recogecable • Cavo • Электрошнур • Kabel



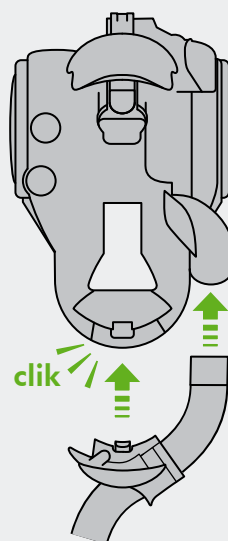
**Suction release** • Gâchette de régulation de  
l'aspiration • Saugkraftregulierung •  
Zuigkrachtregelaar • Aspiración variable •  
Aspirazione variabile • Снижение мощности  
всасывания • Zmanjšana jakost sesanja



**Emptying** • Vidage • Behälterentleerung • Legen • Vaciado del cubo •  
Come svuotare il contenitore • Очистка контейнера • Pražnjenje



1

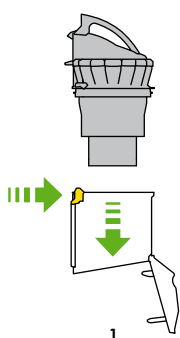
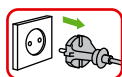


2

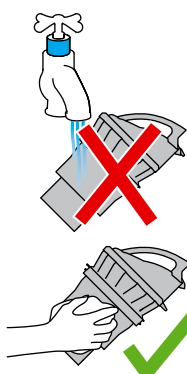
4



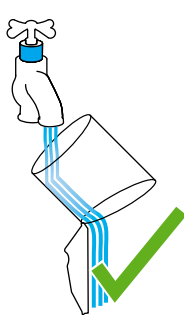
**Cleaning** • Entretien • Behälterreinigung • Schoonmaken •  
Limpieza del cubo • Pulizia • Промывание контейнера • Čiščenje



1

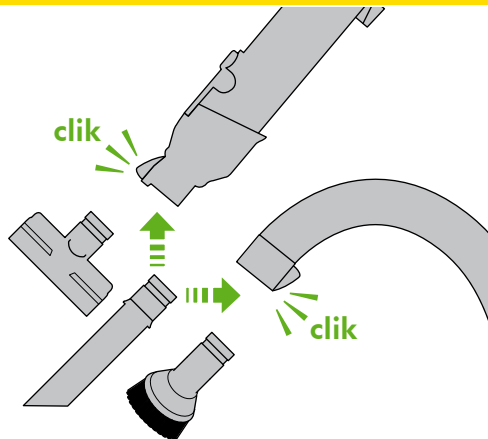


2

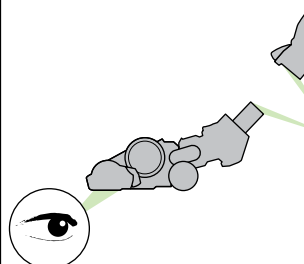
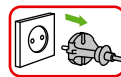


3

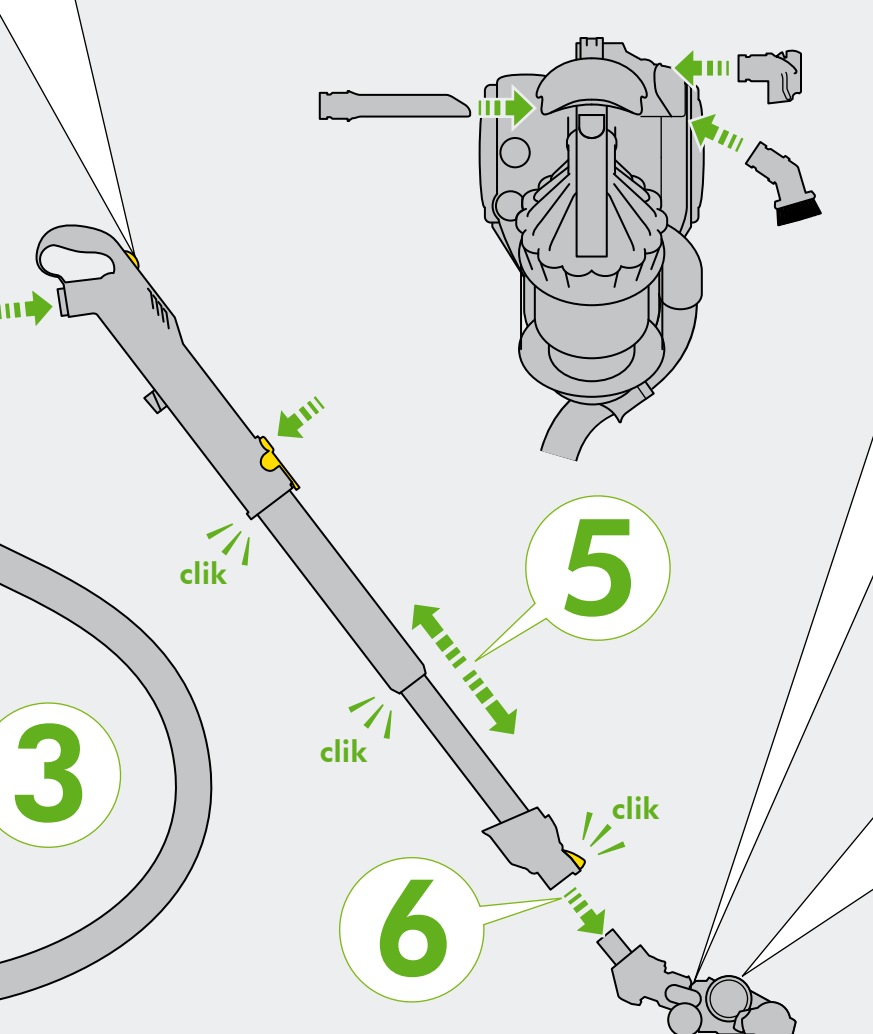
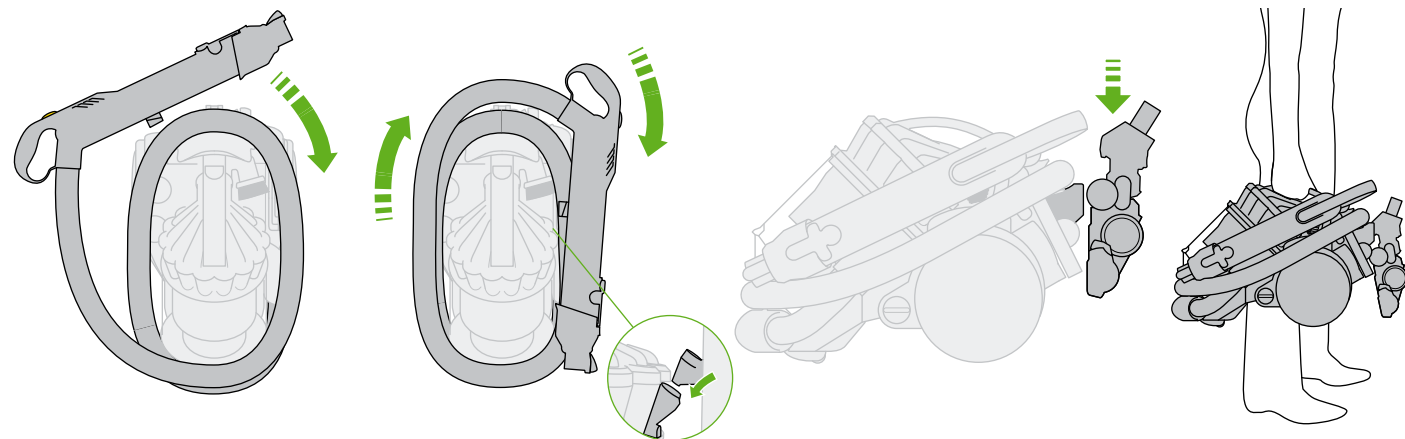
**Tools** • Accessoires • Zubehör • Hulpstukken •  
Accesorios • Accessori • Дополнительные насадки •  
Dodatki



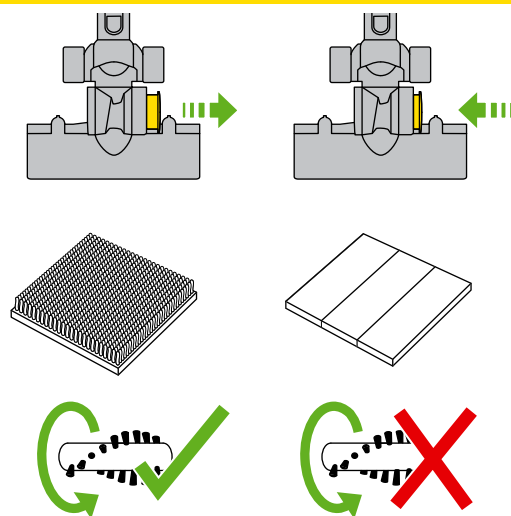
**Blockages** • Blocages • Blocki



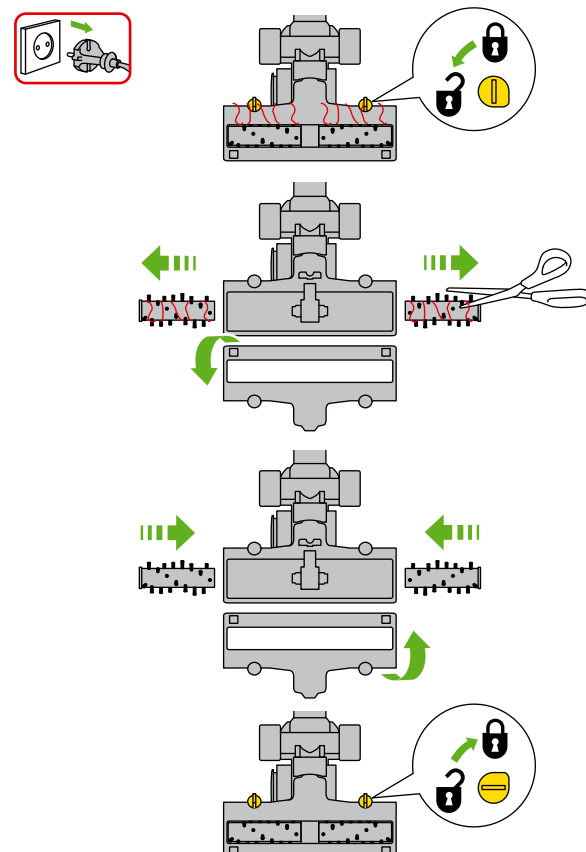
Storage • Rangement • Aufbewahrung • Opbergen • Guardar • Come riporlo • Хранение • Hramba



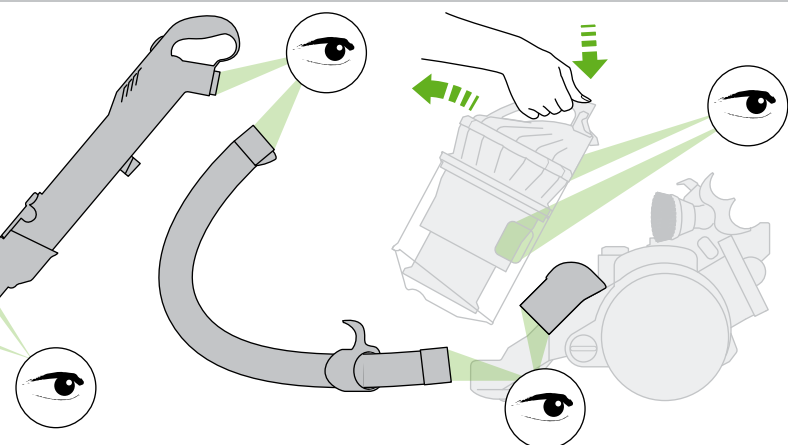
Floor tool • Brosse • Bodendüse • Vloerzuigmond • Cepillo • Spazzola • Щетка • Filter Nastavek



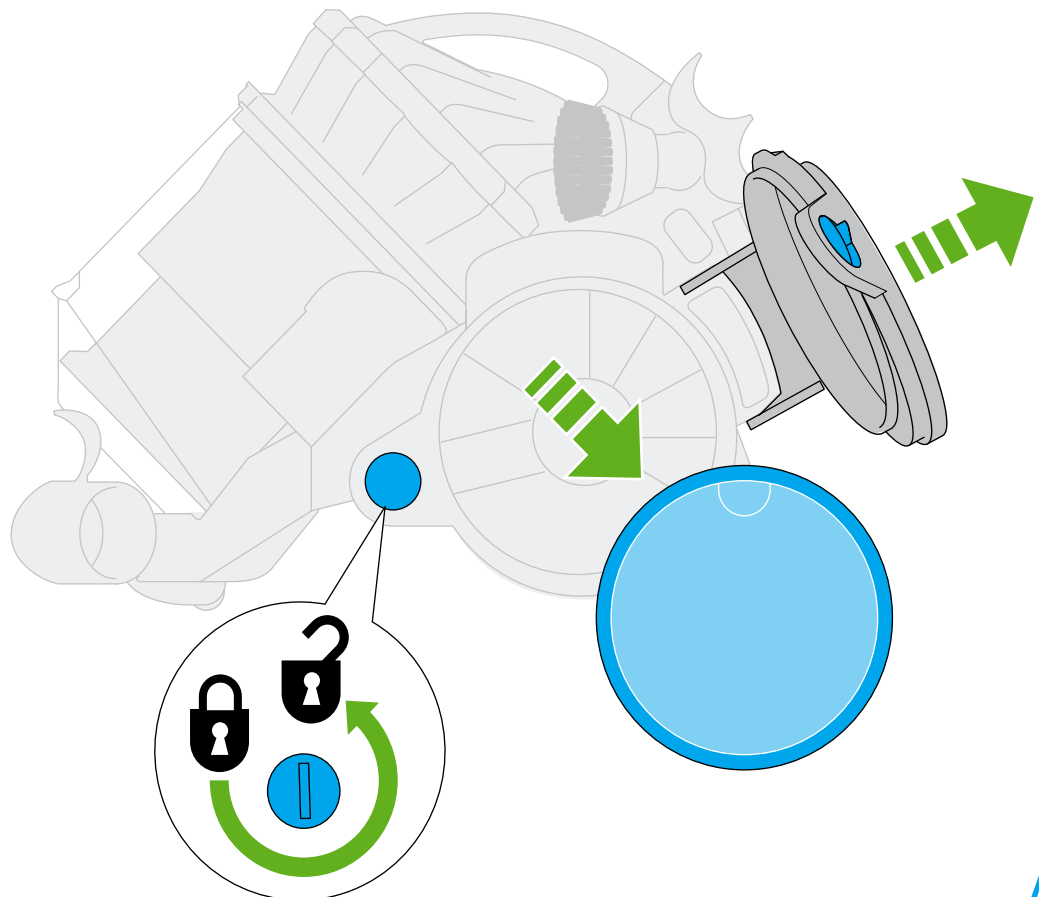
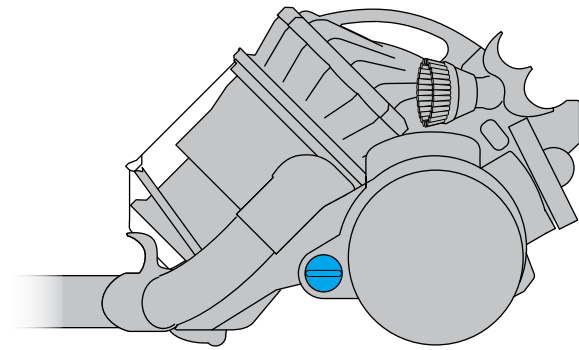
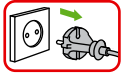
Maintenance • Entretien • Wartung • Onderhoud • Mantenimiento • Manutenzione • Уход за щеткой • Vzdrževanje



Verstopfungen entfernen • Verstoppen • Bloqueos • Ostruzioni • Забивание пылесоса • Zapore



# i!MPORTANT!



Wash your filter in cold water at least every **3 months**.

Laver votre filtre sous l'eau froide au moins tous les **3 mois**.

Den Filter gründlich alle **3 Monate** in kaltem Wasser auswaschen.

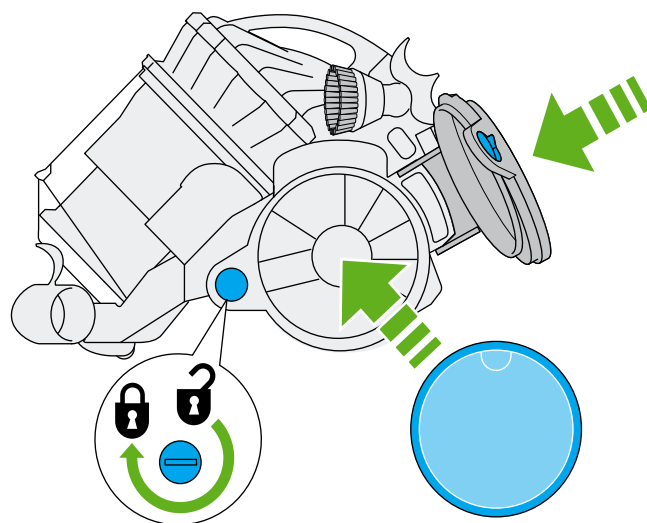
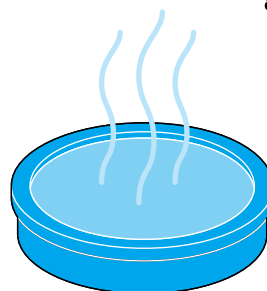
Was uw filter ten minste elke **drie maanden**.

Lavar el filtro con agua fría al menos cada **3 meses**.

Lavare il filtro con acqua fredda almeno una volta ogni **3 mesi**.

Мойте ваш фильтр холодной водой как минимум каждые 3 месяца.

Vsake Tri Mesece je treba filter oprati.



# RU

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА DYSON

### Пожалуйста, обратите внимание:

- (i) Мелкую пыль, такую как штукатурка или мука, можно убирать пылесосом только в небольших количествах.
- (ii) Прежде чем приступить к чистке пылесосом напольного покрытия, паласов и ковров, проконсультируйтесь у производителя этих изделий и получите инструкции по их уборке с использованием пылесоса. Некоторые ковры распушаются, если их пылесосить с использованием вращающейся щетки. В этом случае мы рекомендуем пылесосить в режиме твердого напольного покрытия и проконсультироваться у производителя покрытия.
- (iii) При использовании в гараже не забудьте после выполнения уборки вытереть сухой тканью нижнюю поверхность корпуса и колеса пылесоса, чтобы удалить остатки песка, загрязнений или гравия, которые могут повредить деликатные напольные покрытия.

## Опустошение контейнера clear bin™

### ⚠ Предостережение:

- (i) Прежде чем освободить от пыли контейнер, выключите пылесос.

Очищайте контейнер, как только достигнут уровень с отметкой MAX – не допускайте переполнения контейнера. Чтобы снять контейнер clear bin™ с пылесоса, нажмите кнопку позади ручки для переноски пылесоса. Чтобы удалить пыль, нажмите на кнопку еще раз и откройте контейнер. Данный продукт одобрен Британским фондом по борьбе с аллергиями (British Allergy Foundation) – благотворительной организацией Великобритании, занимающейся изучением, профилактикой и лечением аллергических заболеваний. Печать одобрения Британского фонда по борьбе с аллергиями – зарегистрированная торговая марка Великобритании.

### Пожалуйста, обратите внимание:

- (i) Не используйте пылесос, если не установлен контейнер clear bin™.

## Очистка контейнера clear bin™

### ⚠ Предостережение:

- (i) Не помещайте циклон полностью в воду и не наливайте в него воду.
- (ii) Прежде чем поставить контейнер на место, вытрите его насухо.

### Пожалуйста, обратите внимание:

- (i) Не используйте для очистки контейнера моющие средства, полироли или освежители воздуха.
- (ii) Не мойте контейнер в посудомоечной машине.

## Промывка фильтров

### ⚠ Предостережение:

- (i) Прежде чем снять фильтр, выключите пылесос, установив переключатель в положение OFF, и отключите его от сети.
- (ii) Прежде чем установить моющийся фильтр в пылесос, убедитесь в том, что он полностью высох. Регулярно проверяйте фильтр. При нормальных условиях эксплуатации для поддержания эффективности работы фильтра его необходимо промывать раз в 3 месяца в соответствии с инструкциями.

### Пожалуйста, обратите внимание:

- (i) При уборке мелкой пыли, возможно, потребуется выполнять очистку фильтра гораздо чаще.
- (ii) Не используйте моющие средства для очистки фильтра.
- (iii) Не мойте фильтры в посудомоечной или стиральной машине, не кладите в сушильный барабан, не сушите в духовом шкафу, в микроволновой печи или вблизи открытого огня.

## Устранение засорений

### ⚠ Предостережение:

- (i) Перед устранением засорений установите переключатель питания в положение OFF и отключите пылесос от сети.
- (ii) При устранении засорений остерегайтесь острых предметов.
- (iii) Перед использованием пылесоса установите все детали на место.

### Пожалуйста, обратите внимание:

- (i) Действие ограниченной гарантии пылесоса не распространяется на устранение засорений. Если какая-либо деталь пылесоса засорится, это может привести к перегреву, и пылесос автоматически выключится. Отключите пылесос от сети и оставьте его для охлаждения. Прежде чем снова включить пылесос, устраните засорения.

## Устранение засорений в щетке

### ⚠ Предостережение:

- (i) Прежде чем приступить к устранению засорений в щетке, установите переключатель в положение OFF и отключите пылесос от сети.

Если произошло засорение щетки, пылесос может выключиться. В этом случае нужно снять щетку, как показано на рисунке, и удалить засорения.

Товар сертифицирован в соответствии с законом о защите прав потребителей. PCT AE25.

Сделано в Малайзии

Адрес изготовителя:

Dyson Ltd, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire, SN16 0RP, UK

# SE

## ANVÄNDA DYSON

### lägg märke till:

- (i) Fint damm som gips eller mjöl får bara sugas upp i mycket små mängder.
- (ii) Läs golvtillverkarens rekommendationer innan du dammsuger och sköter om golv och mattor. Vissa mattor luddar av sig om ett roterande borsthuvud används. I sådana fall rekommenderar vi dammsugning i läget för hårda golv och att du rådfrågar tillverkaren.
- (iii) Vid användning i ett garage ska du vara noga med att torka av underlagsplattan och hjulen med en torr trasa efter dammsugning för att avlägsna eventuell sand, smuts eller småsten som kan skada ömtåliga golv.
- (iv) Vid dammsugning kan vissa mattor generera en mindre statisk uppladdning i clear bin™. Det här är helt ofarligt och inte kopplat till strömförsörjningen. För att minimera eventuella effekter av detta ska du inte sticka in handen eller något föremål i clear bin™ innan du har tömt den och sköljt den med kallt vatten.

## Tömma clear bin™

### ⚠ Var försiktig!

- (i) Stäng av maskinen innan du tömmer behållaren. Töm när smutsen når nivån med markeringen MAX – får inte överfyllas. Tryck på knappen bak till på bärhandtaget för att ta bort clear bin™. Tryck på knappen igen för att öppna behållaren och tömma smuts. British Allergy Foundation har godkänt denna produkt. Det är en nationell stiftelse i Storbritannien som arbetar för att förbättra medvetenhet om, förebyggande och behandling av allergier. Godkännandemärket från British Allergy Foundation är ett registrerat varumärke i Storbritannien.

### lägg märke till:

- (i) Använd inte maskinen utan clear bin™ på plats.

## Rengöra clear bin™

### ⚠ Var försiktig!

- (i) Doppa inte hela cyklonen i vatten eller häll vatten i cyklonerna.
- (ii) Se till att behållaren är helt torr innan den sätts tillbaka.

### lägg märke till:

- (i) Använd inte rengöringsmedel, polish eller luftreningsmedel vid rengöring av behållaren.
- (ii) Placera inte behållaren i en diskmaskin.

## Tvätta filter

### ⚠ Var försiktig!

- (i) Stäng AV och koppla bort maskinen från elnätet innan du tar bort filtret.
- (ii) Se till att det tvättbara filtret är helt torrt innan du sätter tillbaka det i dammsugaren. Kontrollera filtret regelbundet. Vid normal användning tvättar du filtret var tredje månad enligt instruktionerna för att behålla prestandan.

### lägg märke till:

- (i) Det kan bli nödvändigt att tvätta filtret oftare vid uppsugning av fint damm.
- (ii) Använd inga rengöringsmedel vid rengöring av filtret.
- (iii) Lagg inte filtret i diskmaskinen, tvättmaskinen, torktumlaren, ugnen, mikrovågsugnen eller i närheten av öppen eld.

## Kontrollera igensättningar

### ⚠ Var försiktig!

- (i) Slå AV och koppla bort maskinen från elnätet innan du kontrollerar om det förekommer igensättningar.
- (ii) Akta dig för vassa föremål när du avlägsnar igensättningar.
- (iii) Sätt tillbaka alla maskinens delar ordentligt innan du använder den.

### lägg märke till:

- (i) Maskinens begränsade garanti täcker inte avlägsnande av igensättningar. Om någon del av maskinen blir igensatt kan den överhettas, vilket medför att maskinen frånkopplas automatiskt. Koppla bort maskinen från elnätet och låt den svalna. Avlägsna igensättningen innan den startas igen.

## Avlägsna tilltäppningar i borsthuvudet

### ⚠ Var försiktig!

- (i) Slå AV och koppla bort maskinen från elnätet innan du avlägsnar tilltäppningar i borsthuvudet. Om det förekommer tilltäppningar i borsthuvudet kan maskinen stängas av. Om det händer måste du ta bort borsthuvudet enligt bilden och avlägsna skräpet.

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Istället ska den lämnas in till lämplig återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att tillförsäkra att produkten kasseras på ett säkert sätt kan du hjälpa till att förebygga eventuella hälsorisker och negativa konsekvenser för miljön, som annars kan uppstå på grund av otillbörlig hantering av produkten när den tjänat ut. Om du vill ha mer information om återvinning av produkten kontakta din kommun, din återvinningscentral, eller butiken där du köpte produkten.

This product is protected by the following intellectual property rights:

#### Patent/Patent Application numbers:

CA 2,439,032; AU 2002-229966; EP 1361812; JP 2004-537336; US 2004/0128789; GB 2407784; WO 2005/053855; AU 2002226556; CA 2,439,250; EP 1370172; JP 2004-528876; US 2004-0074213; AU 2002225207; CA 2,438,069; EP 1361814; JP 2004-520137; US 2004-0112022; AU 2001240894; EP 1268076; JP 2003-528704; US 6,835,222; AU 2002-225232; CA 2,438,079; EP 1361815; JP 2004-520139; US 6,974,488; AU 637 272; EP 0636338; JP 1948 863; US 5,078,761; GB 2413974; WO 2005/110608; AU 2003-202714; CA 2,476,428; EP 1474242; GB 2385292; JP 2003-567583; US 2005-01022892; GB 2407022; JP 2004-023962; AU 2003255837; EP 1551270; GB 2392827; JP 2004-023963; US 2004-023963; GB 0510864.2; MY P120062350; TW 9511 8685; TH 0601002378; WO2006/125944; GB 0510863.4; MY P120062352; TH 0601002379; TW 951 18686; WO 2006/125945; GB 0510862.6; MY P120062351; TW 9511 8687; TH 0601002380; WO 2006/125946; AU 2003252873; EP 1380247; JP 2004-100960; US 2004-0111828; AU 2002233553; EP 1365676; JP 2004-524097; US 2004-0078925; GB 0625806.5.

Equivalent patents, registered designs and applications exist in other countries.

Small details may vary from those shown.



# iIMPORTANT!



Wash your filter in cold water at least every **3 months**.

Laver votre filtre sous l'eau froide au moins tous les **3 mois**.

Den Filter gründlich alle **3 Monate** in kaltem Wasser auswaschen.

Was uw filter ten minste elke drie maanden.

Lavar el filtro con agua fría al menos cada **3 meses**.

Lavare il filtro con acqua fredda almeno una volta ogni **3 mesi**.

Мойте ваш фильтр холодной водой как минимум каждые 3 месяца.

Vsake Tri Mesece je treba filter oprati.



## Dyson Customer care

If you have a question about your Dyson vacuum cleaner, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the cleaner, or contact us via the Dyson website. The serial number can be found on the main body of the machine behind the clear bin<sup>®</sup>.

**GB** Dyson Customer care  
service@dyson.co.uk  
0800 298 0298

Dyson Ltd., Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire SN16 ORP

**IRL** Dyson Customer care  
www.dyson.ie  
01 475 7109

Dyson Ireland Limited, Unit G10, Grants Lane,  
Greenogue Business Park, Rathcoole, Dublin 24

**AE** Dyson Customer care  
uae@dyson.com  
04 800 49 79

Supra House, Umm Hureir, PO ox 3426,  
Dubai, UAE

**AT** Dyson Kundendienst  
kundendienst-austria@dyson.com  
0810 333 976

(Zum Ortstarif - aus ganz Österreich)  
Dyson Kundendienst, Holzmanngasse 5  
1210 Wien

**AU** Dyson Customer care  
customercare@dyson.com.au  
1800 239 766

Dyson Appliances (Aust) Pty Ltd., PO Box 2175, Taren Point,  
Australia, NSW 2229

**BE** Service Consommateurs Dyson  
Dyson Helpdesk  
helpdesk.benelux@dyson.com  
078 15 09 80

Dyson BV, Keizersgracht 209, 1016 DT Amsterdam

**CH** Service Consommateurs Dyson  
Dyson Kundendienst  
Assistenza Clienti Dyson  
switzerland@dyson.com  
0848 807 907

Dyson SA, Holzmanngasse 5, 8005 Zürich

**CY** Εξυπηρέτηση Πελατών της Dyson  
24 53 2220

Thetaco Traders Ltd., 75, Eleftherias Ave.,  
7100 Aradippou,  
P.O. Box 41070, 6309 Larnaca, Cyprus

**CZ** Linka pomoci společnosti Dyson  
servis@dyson.cz  
485 130 303

Able Electric spol. s r.o., Jeřábekská 90, 460 08 Liberec 8

**DE** Dyson Kundendienst  
kundendienst@dyson.de  
0180 5 33 97 66 (14 Cent/Min - Bundesweit)  
Dyson Servicecenter - DVG -, Birkenmaastr. 50,  
53340 Meckenheim

**DK** Dyson Scandinavia A/S  
helpline.danmark@dyson.com  
0045 70210170

Snaregade 10B, 1.sal, 1205 København K, Denmark

**ES** Servicio de atención al cliente Dyson  
asistencia.cliente@dyson.com  
902 30 55 30

Dyson Spain S.L.U., Segre 13, 28002 Madrid

**FI** Dyson asiakaspalvelu  
dyson@suomensahkotuonti.fi  
020 741 1660

Suomen Sähkötuonti Oy, Elimäenkatu 29, 00510 Helsinki

**FR** Service Consommateurs Dyson  
service.conso@dyson.com  
01 56 69 79 89

Dyson France, 64 rue La Boétie, 75008 Paris

**HU** Miramax kft. Hungary  
miramax@interware.hu  
036 1 3360037

Filler u 4, H-1024, Budapest. Hungary

**ID** Indonesia Service Centre  
021 707 39766

PT. Higienis Indonesia, Permata Plaza Top floor TF-04  
Jl. M. H. Thamrin Kav. 57, Jakarta 10350

**IT** Assistenza Clienti Dyson  
assistenza.clienti@dyson.com  
848 848 717

Dyson srl, Via Tazzoli, 6 20154 Milano

**NL** Dyson Helpdesk  
helpdesk.benelux@dyson.com  
020 521 98 90

Dyson BV, Keizersgracht 209, 1016 DT Amsterdam

**NO** Dyson Norway  
www.dyson.no  
22 33 65 00

Snaregade 10B, 1. sal, 1205 København K, Denmark

**NZ** Dyson Customer care  
dyson@averyrobinson.co.nz  
0800 397 667

Avery Robinson Ltd., Unit F, 151D Marua Road,  
Ellerslie, Auckland

**PL** Dyson Serwis Centralny Klienta  
service.dyson@aged.com.pl  
022 738 31 03

Aged Co.Ltd., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poland

**PT** Serviço de assistência ao cliente Dyson  
asistencia.cliente@dyson.com  
00 800 02 30 55 30

Dyson Spain S.L.U., Segre 13, 28002 Madrid

**RU** Сервисное обслуживание  
www.dyson.ru / info@dyson.ru  
495 755 85 20  
129110, Россия, Москва, Пр. Мира д. 56/1

**SE** Dyson Scandinavia A/S  
helpline.danmark@dyson.com  
0045 70210170

Snaregade 10B, 1.sal, 1205 København K, Denmark

**SG** Dyson Service Centre  
singapore@dyson.com  
7000 435 75 46

Service @ home Pte. Ltd.,  
2 Leng Kee Road, #04-09A Thye Hong Centre,  
Singapore 159086

**SI** Steelplast d.o.o.  
info@steelplast.si  
386 4 530 62 00

Otoče 32, 4244 Podnart

**TR** Dyson Danışma Hattı  
info@hakman.com.tr  
0 212 288 45 46

Hakman Elektronik Ltd. Şti. Barbaros Bulvarı 50/10 34349  
Balmumcu, Istanbul

**ZA** Dyson Customer care  
help@creativehomewares.co.za  
086 111 5006

PO Box 975, Eppindust 7475, Cape Town, South Africa